

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RUSOVCE

Materiál na zasadnutie
miestneho zastupiteľstva
MČ Bratislava-Rusovce
dňa 22. 06. 2021

Súhlas na uzatvorenie darovacej zmluvy na pozemok registra C KN parc. číslo 1224/146 – ostatná plocha vo výmere 1 197 m² a na pozemku vybudovaného detského ihriska od firmy DANAIR, s. r. o., Mickiewiczova 9, 811 07 Bratislava

Predkladateľ:

PhDr. Lucia Tuleková Henčelová, PhD., v.r.

Materiál obsahuje:

1. dôvodová správa
2. návrh na uzatvorenie darovacej zmluvy
3. snímka z katastrálnej mapy
4. výpis z listu vlastníctva č. 2245, k. ú. Rusovce
5. vizualizácia detského ihriska
6. darovacia zmluva

Spracovateľ: Ing. Oľga Stuparinová

Návrh na uznesenie:

Miestne zastupiteľstvo

schvaľuje:

uzatvorenie darovacej zmluvy medzi MČ Bratislava-Rusovce a firmou DANAIR, s. r. o., Mickiewiczova 9, 811 07 Bratislava, na pozemok registra C KN parc. číslo 1224/146 – ostatná plocha vo výmere 1 197 m², číslo listu vlastníctva 2245, katastrálne územie Rusovce, spolu s vybudovaným detským ihriskom pozostávajúcim najmä z oplotenia ihriska, pieskoviska, šmykľaviek, detských preliezačiek, lavičiek a detských hojdačiek.

Dôvodová správa

Uznesením č. 218 zo dňa 22. 09. 2016 schválilo miestne zastupiteľstvo uzatvorenie zmluvy o budúcej darovacej zmluve na pozemok registra C KN parc. č. 1224/146, nachádzajúci sa na ul. Ľudmily Kraskovskej spolu s vybudovaným detským ihriskom, so spoločnosťou DANAIR, s. r. o., Mickiewiczova 9, 811 07 Bratislava, ktoré bude v budúcnosti slúžiť potrebám všetkých obyvateľov mestskej časti Bratislava-Rusovce, ale najmä rodinám s deťmi z blízkych novopostavených rodinných domov. Zmluva o uzatvorení budúcej darovacej zmluvy medzi darcom DANAIR, s. r. o., Mickiewiczova 9, 811 07 Bratislava a obdarovaným Mestská časť Bratislava-Rusovce, Vývojová 8, 851 10 Bratislava, bola uzatvorená dňa 20. 10. 2016.

Dňa 31. 05. 2017 bola mestskej časti doručená od spoločnosti spoločnosťou DANAIR, s. r. o., Mickiewiczova 9, 811 07 Bratislava „Výzva na uzatvorenie darovacej zmluvy“ a zároveň aj na prehliadku predmetu darovania. Prehliadka predmetu darovania sa uskutočnila dňa 11. 10. 2017 za účasti zamestnanca MČ Ing. Kitanoviča a riaditeľa Ruseka m. p., Ing. Straku. Z tejto prehliadky bol vyhotovený protokol o odovzdaní a prevzatí diela s pripomienkou, že na predmete daru (pozemku) je potrebné zarovnať jeho povrch, odstrániť burinu a vysiať trávnu. Na odstránenie vytknutých nedostatkov bola spoločnosť DANAIR, s. r. o. písomne vyzvaná listom zo dňa 07. 02. 2018. Tieto nedostatky boli následne odstránené, ale k uzatvoreniu darovacej zmluvy nedošlo. Z uvedeného dôvodu bola spoločnosť DANAIR, s. r. o. písomne vyzvaná na uzatvorenie darovacej zmluvy v marci 2018 a v júli 2018, ale bezvýsledne.

Začiatkom roka 2021 doručila spoločnosť DANAIR, s. r. o. návrh na uzatvorenie darovacej zmluvy, odvolávajúc sa na uznesenie č. 218 zo dňa 22. 09. 2016 a na uzatvorenú zmluvu o budúcej darovacej zmluve zo dňa 20. 10. 2016.

Vzhľadom k tomu, že od uzatvorenia Zmluvy o budúcej darovacej zmluve a k uzatvoreniu samotnej darovacej zmluvy uplynuli viac ako 4 roky, dovoľujeme si navrhnúť miestnemu zastupiteľstvu vyjadriť súhlas na uzatvorenie darovacej zmluvy na predmetný pozemok a na ňom vybudovanú plochu pre voľnočasové aktivity (detské ihrisko).

Ing. Oľga Stuparinová



Obchodné meno: **DANAIR s. r. o.**
Sídlo: Mickiewiczova 9, 811 07 Bratislava
IČO: 44 950 403

Váž. Budúci obdarovaný:

Názov obce: **Mestská časť Bratislava - Rusovce**
Sídlo: Vývojová 8, 851 10 Bratislava
IČO: 00 304 611

(ďalej len „Budúci obdarovaný“)

V Bratislave, dňa 09.02.2021

Vec

Výzva na uzavretie realizačnej darovacej zmluvy (pozemok KN C 1224/146 k.ú. Rusovce)

Váž. pani starostka, váž. Budúci obdarovaný,

v zmysle príslušných ustanovení čl. III. Zmluvy o uzavretí budúcej darovacej zmluvy zo dňa 20.10.2016, uzatvorenej medzi našou spoločnosťou ako Budúcim darcom na jednej strane a Mestskou časťou Bratislava - Rusovce ako Budúcim obdarovaným na strane druhej, schválenej uznesením obecného zastupiteľstva č.218 zo dňa 22.09.2016, Vás týmto vyzývame na uzavretie darovacej zmluvy (t.j. k uzavretiu tzv. realizačnej darovacej zmluvy), predmetom ktorej bude:

- (i) pozemok registra C KN par. č. **1224/146**, o výmere 1197 m², druh pozemku: ostatná plocha, vrátane všetkých jeho súčastí, príslušenstva a vecí nachádzajúcich sa na pozemku, a
- (ii) vybaveniu ihriska (prvkov ihriska špecifikovaných v samostatnej prílohe č. 1 darovacej zmluvy).

V prílohe tejto výzvy Vám zasielame návrh:

- darovacej zmluvy,
- prílohy č. 1 darovacej zmluvy,
- návrhu na vklad do katastra nehnuteľností.

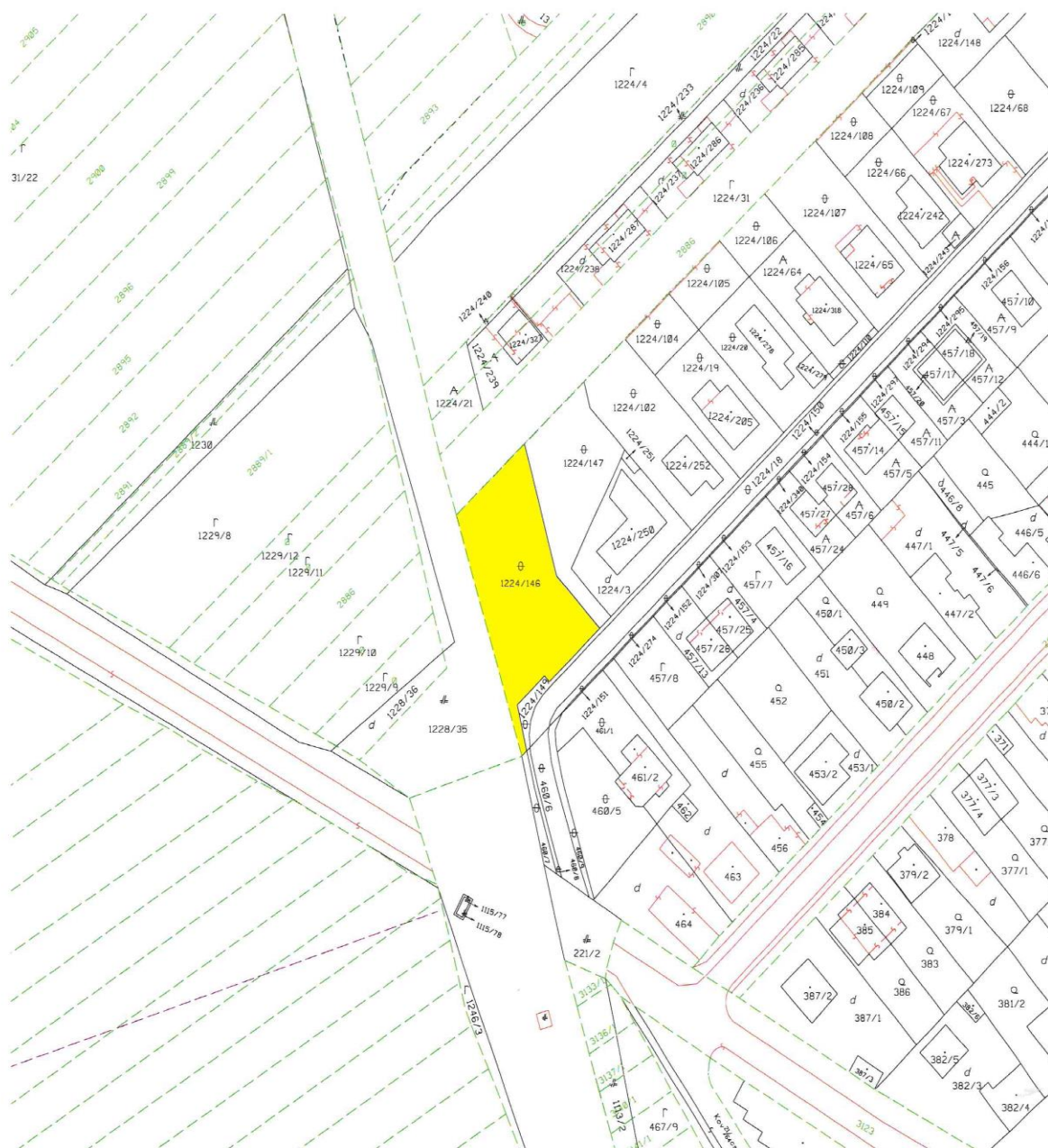
Dovoľujeme si Vás touto cestou požiadať o Vaše vyjadrenie k vyššie uvedenej dokumentácii a zároveň o zaradenie schválenia darovacej zmluvy do programu rokovania zasadnutia miestneho zastupiteľstva, pokiaľ možno v čo najbližšom možnom termíne. Vaše prípadné otázky môžete adresovať na:

Kontaktná osoba:	Adam Lisičan
Adresa:	DANAIR s.r.o., Mickiewiczova 9, 811 07 Bratislava
Tel. č.:	0904 398 703
e-mail:	lisican@itb.sk

S pozdravom

Budúci darca:

DANAIR s.r.o.



Nie je verejnou listinou v zmysle § 69 ods.1 Zák.č.162/1995 Z.z. o katastrí nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam - Neslúži na právne úkony

Výpis z listu vlastníctva č. 2245

Okres: Bratislava V

Dátum vyhotovenia: 12.05.2021

Obec: Bratislava - mestská časť Rusovce

Vyhotovil: spravamajetku

Katastrálne územie: Rusovce

Verzia katastrálnych dát: 20.01.2020

A. majetková podstata - parcely registra "C"

Číslo parcely	Výmera v m ²	Druh pozemku	Spôsob využitia	Umiestnenie	Druh ochrany	Právny vzťah
423/3	375	Ostatné plochy	99	1	-	
423/10	117	Ostatné plochy	37	1	-	
423/11	175	Ostatné plochy	37	1	-	
423/12	4	Ostatné plochy	37	1	-	
460/6	192	Ostatné plochy	37	1	-	
460/7	59	Ostatné plochy	37	1	-	
460/8	30	Ostatné plochy	37	1	-	
460/9	74	Ostatné plochy	37	1	-	
1224/15	782	Ostatné plochy	37	2	-	
1224/18	1300	Ostatné plochy	37	2	-	
1224/141	87	Ostatné plochy	1	2	-	
1224/146	1197	Ostatné plochy	37	2	-	
1224/149	315	Ostatné plochy	37	2	-	
1224/150	343	Ostatné plochy	37	2	-	
1224/151	6	Ostatné plochy	37	2	-	
1224/157	6	Ostatné plochy	37	2	-	
1224/158	6	Ostatné plochy	37	2	-	
1224/159	5	Ostatné plochy	37	2	-	
1224/160	8	Ostatné plochy	37	2	-	
1224/161	3	Ostatné plochy	37	2	-	
1224/162	261	Ostatné plochy	37	2	-	
1224/163	1167	Ostatné plochy	37	2	-	
1224/164	394	Ostatné plochy	37	2	-	
1224/165	21	Ostatné plochy	37	2	-	
1224/226	29	Ostatné plochy	37	2	-	
1224/229	51	Ostatné plochy	37	2	-	
1224/274	5	Ostatné plochy	37	2	-	
1224/341	17	Ostatné plochy	37	2	-	

Výmera spolu: 7029 Počet parciel : 28

Legenda:

Spôsob využitia

- 1 Pozemok využívaný pre rastlinnú výrobu, na ktorom sa pestujú obilniny, okopaniny, krmoviny, technické plodiny, zele
- 37 Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré ne
- 99 Pozemok využívaný podľa druhu pozemku

Umiestnenie

- 1 Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce
- 2 Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

B. vlastníci a iné oprávnené osoby

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1 DANAIR s.r.o., Mickiewiczova 9, Bratislava, PSČ 811 07, SR

IČO: 44950403

Spoluvlastnícky podiel účastníka:

1 / 1

Ťarcha	Záložné právo v prospech Tatra banka, a.s. (IČO 00686930) na pozemky registra C KN parc.č.1224/227,1224/228, podľa V-9033/11 zo dňa 05.05.2011,GP č.4/2012 zo dňa 17.2.2012
Ťarcha	Záložné právo v prospech Tatra banka, a.s. (IČO 00686930) na pozemok parc.č. 1224/114,117,123,126,132,135 (pôvodne na E parc.č.2756), parc.č.1224/16, 1224/20, 1224/56, 1224/57, 1224/58, 1224/59, 1224/60, 1224/61, 1224/65, 1224/66, 1224/68, 1224/69, 1224/70, 1224/79, 1224/94, 1224/95, 1224/96,1224/105,1224/106, 1224/107,1224/108,1224/227,1224/228, podľa V-4256/08 zo dňa 06.03.2008 (GP č.35/2008 zo dňa 15.7.2008, GP č.10/2009 z 02.3.2009, GP č.11/2009 z 26.2.2009, GP č.29/2009 zo dňa 20.4.2009, GP č.57/2009 zo 16.7.2009, GP č.72/2009, GP č.79/2009 zo dňa 16.11.2009, GP č.104/2009 zo dňa 02.12.2009).- pvz 125/08-Vz329/09, pvz 492/09,pvz 502/09, GP č. 89/2010 zo dňa 30.11.2010)- rozdelenie nehnuteľností,pvz 643/10, GP č. 5/2011 zo dňa 25.01.2011-rozdelenie parciel, pvz 36/11, GP č.4/2012 zo dňa 17.2.2012
Ťarcha	Záložné právo v prospech Tatra banky, a.s. (IČO 00686930) na pozemky parc.č. 1224/3, parc.č. 1224/114,117,123,126,132,135 parc.č. 1224/19, parc.č. 1228/36, parc.č. 1229/9, parc.č.1224/20, parc.č.1224/56, 1224/57, 1224/58, 1224/59, 1224/60, 1224/61, 1224/65, 1224/66, 1224/68, 1224/69, 1224/70, 1224/79, 1224/94, 1224/95, 1224/96, 1224/102, 1224/103,1224/104, 1224/105, 1224/106, 1224/107, 1224/108,1224/227,1224/228, GP č.57/2009 zo 16.7.2009,GP č.72/2009, GP č.79/2009 zo dňa 16.11.2009) podľa V-32290/08 zo dňa 13.01.2009- Vz329/09,pvz 492/09, GP č. 89/2010 zo dňa 30.11.2010)- rozdelenie nehnuteľností,pvz 643/10, GP č. 5/2011 zo dňa 25.01.2011-rozdelenie parciel, pvz 36/11,GP č.4/2012 zo dňa 17.2.2012
Ťarcha	Záložné právo v prospech Tatra banky, a.s. (IČO:00 686 930) na pozemky parc.č.1224/227,1224/228, podľa Rozh. V-11313/10 zo dňa 01.06.2010., GP č. 89/2010 zo dňa 30.11.2010)- rozdelenie nehnuteľností,pvz 643/10, GP č. 5/2011 zo dňa 25.01.2011-rozdelenie parciel, pvz 36/11, GPč.4/2012 zo dňa 17.2.2012
Ťarcha	Vecné bremeno na pozemok parc.č.1224/15, 1224/164, 1224/165, 1224/226, 1224/229 spočívajúce a) v povinnosti strpieť zriadenie, uloženie, užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy elektroenergetickej stavby v rozsahu vyznačenom v GP č.46/2013 úradne osvedčeného pod č.699/13 b) v povinnosti strpieť užívanie, prevádzkovanie, údržbu opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy elektroenergetickej stavby a jej odstránenie a vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami v prospech Západoslovenská distribučná, a.s., IČO: 36361518, podľa V-16188/13 zo dňa 15.7.2013.
Ťarcha	Vecné bremeno - spočívajúceho v práve uloženia plynovodu v rozsahu podľa geomterického plánu č. 313/2018 (úradne overené pod č. G1-2697/18) a v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť vybudovanie, uloženie a existenciu plynovodu, ochranné a bezpečnostné pásma plynovodu, údržbu, prevádzku a rekonštrukcie plynovodu, a to v rozsahu vymedzenom geomterickým plánom č. 313/2018 (úradne overené pod č. G1-2697/18), ako aj strpieť prechod a prejazd pešo, osobným vozidlom, inými prepravnými prostriedkami a stavebnými mechanizmami počas realizácie uloženie plynovodu, jeho opravy, údržby, prípadne rekonštrukcie do katastra nehnuteľností k nehnuteľnostiam pozemkom registra C KN parc. č. 1224/15, 1224/341 v prospech vlastníka pozemku registra C KN parc. č. 1224/342, podľa V-19490/2019 zo dňa 07.08.2019.
Iné údaje	Zápis GP č. 5/2011 zo dňa 25.01.2011,R-251/11
Iné údaje	Zápis Geometrického plánu č.4/2012 zo dňa 17.2.2012, R-568/12
Iné údaje	Zmena sídla spoločnosti, R-1544/10.
Iné údaje	Zápis GP č. 12/2014 (č. overenia 630/2014) na rozdelenie nehnuteľnosti na pozemky p. č.1224/152, p. č. 1224/153 a p. č. 1224/274, V-13469/14
Iné údaje	Zmena sídla spoločnosti R-3102/11
Iné údaje	Zápis GP č. 89/2010 zo dňa 30.11.2010.
Iné údaje	Aktualizácia kódu zastavaného územia obce parc.reg.C-KN 423/10, 423/11, 423/12, 460/7, 460/8, 460/9 pod R-3020/2013
Iné údaje	Aktualizácia kódu zastavaného územia obce parc.reg.C-KN 1224/146 pod R-3021/2013
Iné údaje	Zmena sídla spoločnosti podľa R-4621/14 zo dňa 26.09.2014
Iné údaje	Zápis GP č. overenia G1-1464/19, V-24022/2019.
Titul nadobudnutia	Kúpna zmluva Rozh. V-4676/10 zo dňa 05.03.2010.
Titul nadobudnutia	Rozhodnutie 910/4765/2010/MSt zo dňa 30.09.2010,Z-14876/10.
Titul nadobudnutia	Kúpna zmluva Rozh. V-33676/10 zo dňa 13.12.2010.

Počet spoluvlastníkov: 1

C. Ťarcha

Vecné bremeno - právo zriadenia, uloženia, užívania, prevádzkovania, údržby, opravy, úpravy, rekonštrukcie a modernizácie elektroenergetických stavieb a zariadení, právo vstupu, prechodu, prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami opávaným a ním povereným osobám v rozsahu nevyhnutnom na výkon povolenej činnosti, právo strpieť obmedzenia vyplývajúce zo zákona o energetike, vrátane obmedzení podľa § 10 a povinnosti strpieť ochranné pásmo elektroenergetických zariadení a stavieb podľa § 36 zákona o energetike na pozemkoch parc.č.460/6, 460/7, 460/8, 460/9, 1224/18, 1224/141, 1224/150, 1224/163, 1224/164, v zmysle geometrického plánu č.21/2011, v prospech oprávneného ZSE Distribúcia a.s. (IČO: 36 361 518) podľa V-8486/12 zo dňa 31.05.2012



1. lavica s podrúčkami
2. odpadkový kôš latkový gultý
3. dvojhojdačka
4. Hracia zostava "Klaudia"
5. hojdačka pružinová koník/ kohút
6. hojdačka preklápacía koníky
7. trojhrazda
8. stolný tenis
9. chodník - mlatový povrch+obrubník
: 86 m2: obrubník = 105,5 m

-  hranica pozemku  Riečne kamenivo
 oplatenie - vymývaná frakcia: 2-8mm
 kanalizačná šachta  ochranná zóna prvkov detského ihriska



GEN. PROJEKTANT	ING. ARCH. TOMÁŠ ŠEBO	AUTOR NÁVRHU	Ing. arch. Tomáš Šebo
ZOOP. PROJEKTANT	ING. ARCH. TOMÁŠ ŠEBO		Ing. arch. Adam Galvániak
PROJEKTANT	ING. ARCH. ADAM GALVÁNIK		
INVESTOR	ISRS s.r.o., Nám. 1.mája 18, 811 06 Bratislava	FORMAT	A3
AKCIA	Rusovce Tehelný hon	DATUM	06/2016
VÝKRES	DETSKÉ IHRISKO	STUPEN	Tendrová dokumentácia
		MERKA	1:250

ITB	ČÍSLO ZNAČKY	FÁZA	TP DOCUMENTU	STAVENÍ ¹⁾ OBJEKT	PROFESÍ	IDENTIFIKAČNÍ PRÁČOVNOST	ČÍSLO DOCUMENTU (POK, MESIČNÍK)	PODÍLEJÍ (DÍL)	RE
	009	ED	P	R35	A	+ITB	C002	+E	

ITB Antebellum, Park One Niles, 1, mile 18, 811 03 Bratislava, zaplani v OROS BA I, odd. 5m, 14.477126, 16.32101727, www.itb.sk. iČO: 36827614. IČ DPH: SK 2022451903

DAROVACIA ZMLUVA

(ďalej len „Zmluva“)

uzavretá podľa § 628 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „OZ“)

medzi:

Obchodné meno: **DANAIR s. r. o.**
Sídlo: Mickiewiczova 9, 811 07 Bratislava
IČO: 44 950 403
DIČ: 2022890859
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, vl.č.
60509/B
Štatutárny orgán: Mgr. arch. Igor Lichý, konateľ
Ing. Ivan Rolný, konateľ
Ing. arch. Tomáš Šebo, konateľ
(ďalej len „Darca“)

a

Názov obce: **Mestská časť Bratislava - Rusovce**
Sídlo: Vývojová 8, 851 10 Bratislava
IČO: 00 304 611
DIČ: 2020910870
Zastúpená: PhDr. Lucia Tuleková Henčelová, PhD., starostka
(ďalej len „Obdarovaný“)

Darca a Obdarovaný spoločne ďalej len ako „Zmluvné strany“ a samostatne aj ako „Zmluvná strana“.

I. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1. Darca je výlučným vlastníkom pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Rusovce, obec Bratislava - m. č. Rusovce, okres Bratislava V, vedeného ako parcela registra „C“ číslo **1224/146**, druh pozemku: ostatná plocha o výmere 1197 m² (ďalej len „Pozemok“), zapísaného ku dňu uzavretia tejto Zmluvy na **LV č. 2245**, vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom.
- 1.2. Darca na Pozemku zabezpečil vybudovanie plochy pre voľnočasové aktivity (detské ihrisko), ktorá pozostáva z oplozenia Pozemku a z prvkov ihriska špecifikovaných v samostatnej Prílohe č. 1 tejto Zmluvy (oplozenie a prvky ihriska ďalej len „Vybavenie ihriska“). Darca je výlučným vlastníkom Vybavenia ihriska.

II. PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Predmetom tejto Zmluvy je bezodplatný prevod vlastníckeho práva k (i) Pozemku registra C KN par. č. **1224/146**, o výmere 1197 m², druh pozemku ostatná plocha vrátane všetkých jeho súčastí, príslušenstva a vecí nachádzajúcich sa na Pozemku a k (ii) Vybaveniu ihriska z Darcu na Obdarovaného a úprava práv a povinností Zmluvných strán s tým spojených.
- 2.2. Darca týmto daruje - bezodplatne prevádza do výlučného vlastníctva Obdarovaného (i) Pozemok vrátane všetkých jeho súčastí, príslušenstva a vecí nachádzajúcich sa na Pozemku a (ii) Vybavenie ihriska (ďalej len „**Dar**“) a Obdarovaný tento Dar s vďakou prijíma.
- 2.3. Na základe tejto Zmluvy sa Obdarovaný stane výlučným vlastníkom Pozemku a Vybavenia ihriska.
- 2.4. Na základe tejto Zmluvy a právoplatným povolením vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností sa tak Obdarovaný stane výlučným vlastníkom Pozemku vrátane všetkých jeho súčastí, príslušenstva a vecí nachádzajúcich sa na Pozemku.
- 2.5. Uznesením č. zo dňa 22. 06. 2021 schválilo miestne zastupiteľstvo MČ Bratislava-Rusovce prijatie tohto daru.

III. POPIS A STAV DARU

- 3.1. Obdarovaný vyhlasuje, že faktický a technický stav Daru pozná z obhliadky na mieste samom a právny stav Pozemku pozná tiež zo zápisu na LV č. 2245, že Dar nadobúda vo faktickom a technickom stave ako stojí a leží a v právnom stave v akom je uvedený na LV č. 2245.
- 3.2. Obdarovaný vyhlasuje, že Vybavenie ihriska pozná z obhliadky na mieste samom, nadobúda ho vo faktickom a právnom stave ako stojí a leží.

IV. VKLAD VLASTNÍCKEHO PRÁVA DO KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

- 4.1. Právne účinky prevodu vlastníckeho práva k Pozemku v prospech Obdarovaného vzniknú na základe právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
- 4.2. Darca a Obdarovaný podpísali pri podpise tejto Zmluvy návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Návrh na vklad podá Darca.
- 4.3. Zmluvné strany budú samy znášať svoje príslušné náklady vynaložené v súvislosti s rokovaním, uzavretím a plnením tejto zmluvy, ak nie je dohodnuté inak. Správny poplatok súvisiaci s prevodom vlastníckeho práva k Pozemku ako aj náklady na úradné overenie podpisov Darcu na vyhotoveniach tejto Zmluvy hradí Darca.
- 4.4. Zmluvné strany sú povinné si vzájomne poskytnúť v súvislosti s vkladom vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností všetku potrebnú súčinnosť v súlade s platným právnym poriadkom. Najmä sú Zmluvné strany povinné poskytnúť si navzájom súčinnosť pri odstraňovaní väd návrhu a príloh návrhu, vrátane prípadného uzavretia dodatku k tejto Zmluve, v prípade, ak bude konanie o návrhu na vklad prerušené a ak sa odstránením väd nezmení dohoda Zmluvných strán podľa tejto Zmluvy.

V. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5.1. Ak nie je v tejto Zmluve výslovne uvedené inak, všetky oznámenia, žiadosti, požiadavky a ostatná komunikácia, ktorá sa vyžaduje alebo je v tejto Zmluve inak zvažovaná musí byť v slovenskom jazyku, bude sa doručovať jedným alebo viacerými z nasledujúcich spôsobov na kontaktnú adresu uvedenú nižšie a bude považovaná za náležite doručení ak:
- a) bude doručená osobne, pri prijatí alebo odmietnutím prevzatia,
 - b) bude zaslaná poštovou prepravnou spoločnosťou tretím dňom po odoslaní bez ohľadu na to, či si adresát písomnosť prevezme alebo nie,
 - c) bude zasielaná e-mailom, nasledujúcim pracovným dňom po odoslaní e-mailu na správnu e-mailovú adresu uvedenú nižšie. Zmluvné strany sa týmto dohodli, že pre účely tejto Zmluvy sa písomná forma považuje za zachovanú aj vtedy, ak je scan podpísanej písomnosti zaslaný formou e-mailu. Dodatky k tejto Zmluve a ukončenie tejto Zmluvy však musia mať vždy písomnú listinnú podobu.

Všetky oznámenia, žiadosti, požiadavky a ostatná komunikácia budú adresované na príslušné kontaktné osoby, adresy a čísla Zmluvných strán uvedené nižšie (alebo na také iné adresy alebo čísla, ktoré si Zmluvné strany navzájom oznámili podľa tohto bodu):

Pre Darcu:

Kontaktná osoba: Adam Lisičan
Adresa: DANAIR s.r.o., Mickiewiczova 9, 811 07 Bratislava
Tel. č.: 02 / 321 017 24
e-mail: lisican@itb.sk

Pre Obdarovaného:

Kontaktná osoba: Ing. Alexander Kitanovič
Adresa: Vývojová 8, 851 10 Bratislava
Tel. č.: 02/68 20 70 35
e-mail: vystavba@bratislava-rusovce.sk

- 5.2. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že táto Zmluva je v súlade so Zmluvou o uzavretí budúcej darovacej zmluvy uzavretej dňa 20.10.2016, ktorej znenie bolo schválené uznesením miestneho zastupiteľstva Obdarovaného č. 218 zo dňa 22.09.2016 a jej znenie je v súlade s aktuálne platným právnym stavom, ktorý obe Zmluvné strany akceptujú, čo potvrdzujú svojim podpismi na tejto Zmluve.
- Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami. Táto Zmluva je v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov povinne zverejňovanou zmluvou a podľa § 47a OZ nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Právne účinky prevodu vlastníckeho práva k Pozemku v prospech Obdarovaného však nastávajú až právoplatným povolením vkladu vlastníckeho práva k Pozemku v prospech Obdarovaného.

[záväzné znenie]

- 5.3. Táto Zmluva má nasledovné samostatné prílohy: Príloha č. 1: Špecifikácia Vybavenia ihriska.
- 5.4. Právne vzťahy touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami OZ a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike.
- 5.5. Zmeny tejto Zmluvy môžu byť uskutočnené len písomnou formou, pričom o obsahu takejto zmeny musí byť dosiahnutá dohoda Zmluvných strán v celom rozsahu.
- 5.6. Táto Zmluva má štyri (4) strany, bola vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch s úradne overeným podpisom Darcu určených ako príloha návrhu na vklad do katastra nehnuteľností a v dvoch (2) rovnopisoch s podpisom Darcu úradne neovereným, po jednom pre každú Zmluvnú stranu.
- 5.7. Akékoľvek spory vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo v spojení s ňou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené predovšetkým rokovaním Zmluvných strán. V prípade nedosiahnutia dohody je oprávnená každá Zmluvná strana obrátiť sa na vecne a miestne príslušný súd v Slovenskej republike.
- 5.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom pozorne prečítali, že bola uzavretá po vzájomnom prerokovaní slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, na znak čoho ju podpísali.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Darca

Obdarovaný

DANAIR s. r. o.

Zastúpená:

Mgr. arch. Igor Lichý, konateľ

Ing. Ivan Rolný, konateľ

Mestská časť Bratislava - Rusovce

Zastúpená:

PhDr. Lucia Tuleková Henčelová, PhD.

starostka

Darovacia zmluva uzavretá medzi DANAIR s. r. o. a Mestskou časťou Bratislava - Rusovce

PRÍLOHA Č. 1 K DAROVACEJ ZMLUVE

-

ŠPECIFIKÁCIA VYBAVENIA IHRISKA

uzavretej medzi:

Obchodné meno: **DANAIR s. r. o.**
Sídlo: Mickiewiczova 9, 811 07 Bratislava
IČO: 44 950 403
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, vl.č. 60509/B
ako Darcom

a

Názov obce: **Mestská časť Bratislava-Rusovce**
Sídlo: Vývojová 8, 851 10 Bratislava
IČO: 00 304 611
ako Obdarovaným

Prvky plochy pre voľnočasové aktivity (detského ihriska):



Hracia zostava „Klaudia“ – kolová konštrukcia s lezeckou stenou, kĺzačkou, rebríkom a strieškou

Rozmer:	400×200 cm
Ochranná zóna:	750×500 cm
Výška:	približne 300 cm
Veková hranica:	3 až 15 rokov
Poznámky:	ručná výroba, agátové brúsené drevo, vnútorná a povrchová úprava nezávadnými prípravkami



Dvojhojdačka – Kolová konštrukcia kotvená do betónu s dvoma sedákmi

Rozmer:	200×420 cm
Ochranná zóna:	675×800 cm
Výška:	približne 250 cm
Veková hranica:	3 - 15
Poznámky:	ručná výroba, agátové brúsené drevo, vnútorná a povrchová úprava nezávadnými prípravkami



Hojdačka Kohút/Koník – Drevená konštrukcia na pružine kotvená v betónovom základe 2x

Rozmer:	20×45 cm
Ochranná zóna:	170×200 cm
Výška:	Cca 70 cm
Veková hranica:	3 – 12 r
Poznámky:	ručná výroba, agátové brúsené drevo, vnútorná a povrchová úprava nezávadnými prípravkami



Trojhrázda – Drevená konštrukcia kotvená v betónovom základe

Rozmer:	20×300 cm
Ochranná zóna:	300×600 cm
Výška:	200 cm
Veková hranica:	3 - 15
Poznámky:	ručná výroba, agátové brúsené drevo, vnútorná a povrchová úprava nezávadnými prípravkami



Vahadlo – Drevená konštrukcia kotvená v betónovom základe, dve dorazové pneumatiky

Rozmer:	50×300 cm
Ochranná zóna:	350×600 cm
Výška:	70cm
Veková hranica:	3 – 15 r
Poznámky:	ručná výroba, agátové brúsené drevo, vnútorná a povrchová úprava nezávadnými prípravkami



Parková lavica – Kolová konštrukcia kotvená do betónu alebo voľne položená – prenosná 4x

Rozmer:	160×60 cm
Ochranná zóna:	-
Výška:	približne 80 cm
Veková hranica:	-
Poznámky:	ručná výroba, agátové brúsené drevo, vnútorná a povrchová úprava nezávadnými prípravkami



Exteriérový stôl na stolný tenis

Rozmer:	270×150 cm
Ochranná zóna:	-
Výška:	približne 80
Veková hranica:	-
Poznámky:	Konštrukcia stola je z ocele opatrenej náterom Doska stola je z plastu



Odpadkový kôš – Kolová konštrukcia kotvená do betónu s vyberateľnou vložkou z rastrovaného drôtu 4x

Rozmer:	60×60 cm
Ochranná zóna:	-
Výška:	približne 80
Veková hranica:	-
Poznámky:	ručná výroba, agátové brúsené drevo, vnútorná a povrchová úprava nezávadnými prípravkami